



**WYDZIAŁ ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH
BIURO FINANSÓW
KOMENDA GŁÓWNA POLICJI**

02-672 Warszawa
ul. Domaniewska 36/38

Naczelnik 60-121-02
Z-ca Naczelnika 60-120-44

fax. 601-18-57
601-16-14

Warszawa, dnia 07.07.2009 r.

**Do uczestników ubiegających się o udzielenie
zamówienia publicznego
Wg rozdzielnika**

Dot. 77/BŁII/09/MT – budowa portalu internetowego zawierającego wykaz osób poszukiwanych na podstawie listu gończego oraz wykaz osób poszukiwanych na podstawie zawiadomienia o zaginięciu osoby.

Szanowni Państwo,

działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 233 z 2007 r. poz. 1655 z późn. zm.) uprzejmie informuję, że do Zamawiającego wpłynęły od uczestników postępowania pytania do treści SIWZ w brzmieniu przytoczonym poniżej, na które Zamawiający udzielił następujących odpowiedzi:

Pytanie nr 1

Proszę o informację, czy na etapie ofertowania wymagają Państwo przedstawienia projektu graficznego?

Odpowiedź na pytanie nr 1

Zgodnie z SIWZ Zamawiający nie wymaga przedstawienia projektu graficznego na etapie składania ofert.

Pytanie nr 2

Proszę o informację na temat udostępnienia materiałów szkoleniowych w postaci e-learningu systemu SEWN? (W jakim formacie powinny powstać materiały by były kompatybilne z SEWN? Jakiej specyfikacji wymaga SEWN?)

Odpowiedź na pytanie nr 2

SEWN jest to System Elektronicznego Wspomagania Nauczania - policyjny system e-learningowy, udostępnia kontenty szkoleniowe oparte o standard SCORM (SEWN jest oparty na ComArch Learning Environment (CLE)).

Pytanie nr 3

Czy oferta powinna obejmować usługę hostingu dla portalu internetowego?

Odpowiedź na pytanie nr 3

Nie, usługa hostingu dla portalu internetowego nie jest przedmiotem zamówienia.

Pytanie nr 4

Co oznacza „Portal musi umożliwiać zarządzanie przyporządkowaniem jednostek poszukujących do adresów pocztowych.” (punkt 4, str. 22)? Jakiego rodzaju jest to przyporządkowanie?

Odpowiedź na pytanie nr 4

Przyporządkowanie adresów email jednostek Policji z odrębnej bazy do danych kontaktowych jednostki Policji prowadzącej poszukiwania osoby. Adresy te będą widniały w opisie osoby poszukiwanej przy nazwie jednostki Policji prowadzącej poszukiwania a także adresy te będą służyły do wystania informacji o osobie poszukiwanej do jednostki poszukującej – przycisk „zgłoś informację o osobie poszukiwanej”. Zgodnie ze słownikiem jednostek KSIP.

Pytanie nr 5

Jakiego rodzaju importy i eksporty danych będą konieczne w portalu (punkt 8, str. 22)? (Poza opisanym na stronie 32 importem zaginionych)

Odpowiedź na pytanie nr 5

Zgodnie z opisem str. 21 wiersz 14 -20 SIWZ.

Pytanie nr 6

Czy istnieje możliwość negocjowania zapisów zaproponowanej umowy? Na jakim etapie?

Odpowiedź na pytanie nr 6

Nie, zgodnie zapisami ustawy z dn. 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.) w przypadku postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego niedopuszczalne jest prowadzenie między Zamawiającym a Wykonawcą negocjacji dot. treści złożonych ofert oraz dokonywania jakichkolwiek zmian.

Pytanie nr 7

„Portal musi umożliwiać zarządzanie porządkowaniem jednostek poszukujących do adresów pocztowych.” Czy „jednostka poszukująca” to to samo co „Jednostka Policji prowadząca poszukiwania” z opisu osoby poszukiwanej listem gończym i chodzi o podanie przy każdej takiej jednostce jej kontaktowego adresu email? Jeśli nie o to chodzi to prosimy o rozwinięcie i wytłumaczenie tego zapisu.

Odpowiedź na pytanie nr 7

Tak, „jednostka poszukująca” to to samo co „Jednostka Policji prowadząca poszukiwania”. Przy każdej takiej jednostce wymagane jest podanie adresu emailowego jednostki Policji prowadzącej poszukiwania.

Pytanie nr 8

„Portal musi umożliwiać zarządzanie słownikami wraz z możliwością ich edycji (uzupełniania danych)”. Prosimy o wyjaśnienie czym są słowniki, o których mowa oraz w których miejscach serwisu są one wykorzystywane i w jaki sposób.

Odpowiedź na pytanie nr 8

Słownik jest zbiorem pogrupowanych informacji o określonym zagadnieniu np. wykaz jednostek Policji. Słowniki te są wykorzystywane m.in. w opisie osoby poszukiwanej.

Pytanie nr 9

„Portal musi umożliwiać obsługę technologii RSS w zakresie odbierania i wystawiania komunikatów.” Jeżeli przez „wystawienie komunikatów” rozumiemy udostępnienie internautom kanału RSS to co ma być prezentowane na tych kanałach? Lista najnowszych dodanych osób poszukiwanych, lista osób poszukiwanych w kategorii „poszukiwani do 15 lat” itd.?

Odpowiedź na pytanie nr 9

Portal ma mieć możliwość wykorzystania technologii RSS; decyzja co do tego jakie informacje będą prezentowane zostanie podjęta na etapie projektu technicznego.

Pytanie nr 10

„Portal musi umożliwiać obsługę technologii RSS w zakresie odbierania i wystawiania komunikatów.” Jak rozumiemy „odbieranie”? Czy serwis ma pobierać jakieś informacje z obcych kanałów RSS i przetwarzać je? Jeśli tak to prosimy opisać czyje kanały to będą (w miarę możliwości prosimy o podanie kilku adresów URL) oraz jakie dane będą z nich wyciągane a także gdzie mają zostać te dane umieszczone.

Odpowiedź na pytanie nr 10

Odpowiedzi udzielono w pytaniu nr 9

Pytanie nr 11

„Portal musi umożliwiać zarządzanie treścią z wykorzystaniem protokołu HTTPS”. Czy zamawiający posiada certyfikat SSL czy jego zakup powinien być uwzględniony w kosztorysie ofert? Jeśli tak to czy zamawiający dopuszcza wykorzystanie certyfikatu SSL wystawionego przez centrum certyfikacji Oferenta?

Odpowiedź na pytanie nr 11

Zamawiający nie posiada certyfikatu SSL i jeżeli jest on wymagany to powinien się znaleźć w ofercie. Zamawiający nie dopuszcza certyfikatu wystawionego przez centrum certyfikacji Oferenta.

Pytanie nr 12

„16. Rejestracja informacji o identyfikacji w kontekście przeglądania osoby poszukiwanej/zaginionej 17. Przesyłanie informacji o identyfikacji drogą email na skrzynki email jednostek Policji prowadzących poszukiwanie.”

Czy chodzi o np.: przycisk znalazłem/posiadam informacje, po którego wciśnięciu zostanie wysłana stosowana informacja do danej jednostki policji prowadzącej poszukiwania.

Odpowiedź na pytanie nr 12

Dotyczy przycisku "zgłoś informację o poszukiwanym" - możliwość wysłania wiadomości email (anonimowo - bez adresu nadawcy) na adres poszukiwani@policja.gov.pl oraz automatyczne wysłanie wiadomości na skrzynkę jednostki prowadzącej poszukiwanie.

Pytanie nr 13

„7 System operacyjny na którym będzie pracował Portal to FreeBSD w linii 7.XSTABLE.”

Czy zamawiający dopuszcza użycie platformy Solaris/OpenSolaris, która również pochodzi z rodziny Unix podobnie jak FreeBSD?

Odpowiedź na pytanie nr 13

Zamawiający nie dopuszcza użycie platformy Solaris/OpenSolaris.

Pytanie nr 14

Czy wymóg systemu operacyjnego FreeBSD jest związany z innymi usługami które znajdują się na tym serwerze zaraz obok Portalu?

Odpowiedź na pytanie nr 14

Nie jest związany z innymi usługami.

Pytanie nr 15

„Dane będą dostarczane w postaci pliku XML ze zdjęciem w formacie JPG na zewnętrznym nośniku.”

Czy „zewnętrzny nośnik” oznacza plik umieszczony w sieci z dostępem po http/https, ftp, scp czy może oznacza plik, który będzie wgrywany do Portalu przez redaktora za pomocą panelu administracyjnego.

Odpowiedź na pytanie nr 15

Przekazywanie danych odbywać się będzie za pomocą zewnętrznych nośników w postaci płyty CD/DVD, pen-drive.

Pytanie nr 16

„Wykonawca przygotuje i udostępni z prawem do używania przez nieograniczoną liczbę użytkowników materiały szkoleniowe w postaci e-learningu systemu SEWN.”

Na jakiej dokładnie platformie e-learningowej oparty jest SEWN? Czy jest to Moodle, Claroline, Dokeos czy może LAMS? Jeśli nie jest to żadna w wymienionych prosimy o podanie jej nazwy.

Odpowiedź na pytanie nr 16

Odpowiedzi udzielono w pytaniu nr 2

Pytanie nr 17

Z jakich narzędzi korzysta obecnie zamawiający do tworzenia treści dla systemu SEWN?

Odpowiedź na pytanie nr 17

Odpowiedzi udzielono w pytaniu nr 2

Pytanie nr 18

Czy świadczenie usług administracji Portalem (wykonywanie backupów bezpieczeństwa, monitoring itp.) są przedmiotem zamówienia czy będą realizowane przez Zamawiającego?

Odpowiedź na pytanie nr 18

Wskazane usługi będą realizowane przez zamawiającego i nie są przedmiotem zamówienia. (Portal powinien posiadać mechanizm wykonywania backupów bezpieczeństwa i monitoring).

Pytanie nr 19

Czy świadczenie usług administracji serwerem na którym będzie uruchomiony portal (zarządzanie serwerem baz danych, zarządzanie serwerem aplikacji, monitoring itp.) są przedmiotem zamówienia czy będą realizowane przez Zamawiającego?

Odpowiedź na pytanie nr 19

Świadczenie tej usługi nie jest przedmiotem zamówienia.

Pytanie nr 20

Hosting i kolokacja serwerem Zamawiającego jest przedmiotem zamówienia czy nie?

Odpowiedź na pytanie nr 20

Nie jest.

Pytanie nr 21

Nasza firma zamierza, wziąć udział w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na „budowę portalu internetowego zawierającego wykaz osób poszukiwanych na podstawie zawiadomienia o zaginięciu osoby”. Zgodnie z wymaganiami określonymi w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia nasza firma ma ograniczone możliwości ubiegania się o udzielenie tego zamówienia publicznego zarówno jako pojedynczy podmiot jak i zbiór podmiotów w dobranym konsorcjum, z uwagi na przeszkody związane z wysokimi – nieuzasadnionymi wymaganiami dot. referencji.

Postawione Wykonawcy w rozdziale IV SIWZ warunek udziału:

Cyt.

„ ... posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia lub przedstawi pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia, w tym należycie wykonał w okresie trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie, przynajmniej trzy usługi odpowiadające swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia (poprzez usługę odpowiadającą swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia Zamawiający rozumie budowę aplikacji z wykorzystaniem technologii internetowych, bazodanowych oraz zarządzania treścią i strukturą (CMS)) o wartości nie mniejsza niż 150.000,00 zł brutto każda usługa „

Stanowi bardzo wysoki katalog wymagań, który w świetle opisanego przedmiotu zamówienia nie odzwierciedla zarówno w zakresie wymaganych: kwoty za realizację

zadań referencyjnych jak i wymagań technicznych (w sensie ilości wykonanych zadań referencyjnych) opisanego w SIWZ przedmiotu zamówienia.

Należy zauważyć, że Zamawiający jako warunek przyjęcia oferty Wykonawcy, żąda w SIWZ potwierdzenia referencjami wykonania 3 portali, każdy o wartości 150 tys. PLN brutto, w tym wypadku powstaje pytanie dlaczego nie żąda wykonania 5-ciu albo 12-tu portali, może również wymagać przedstawienia referencjami 1 go zadania o wartości i charakterze podobnym.

Zakres wymagań stawianych Wykonawcom znaczenie zawęża ilość Wykonawców do grona kilku firm na rynku Europejskim i uniemożliwia konkurowanie mniejszym firmom, które posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie, dysponują potencjałem technicznym ale wykonały inną ilość portali za inną niż wymagana przez Zamawiającego – kwotę brutto.

W związku z powyższym Wykonawca wnioskuję o zmianę – usunięcie wymagań stawianych Wykonawcom dot. przedstawienia referencji o wskazanej wartości, gdyż SA one nieadekwatne do zakresu i wielkości – wartości przedmiotu Zamówienia i w żaden sposób nie uzasadniają ich stosowania przez Zamawiającego ani nie odzwierciedlają jego wiedzy i doświadczenia.

Dopuszczenie do udziału w postępowaniu większego grona Wykonawców z pewnością znacznie wpłynie konkurencyjność w pakiecie ofert, a tym samym zminimalizuje koszty realizacji bez utraty jakości technicznej, gdyż ta BARDZO precyzyjnie została określona w opisie przedmiotu Zamówienia, a poddana określone mu niezbędnemu procesowi odbiorów i weryfikacji spełnienia wymaganej funkcjonalności może zostać skutecznie wyegzekwowana od każdego Wykonawcy.

Odpowiedź na pytanie nr 21

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie nr 22

Ile osób będzie miało uprawnienia Administratora Portalu, Redaktora i Super-redaktora?

Odpowiedź na pytanie nr 22

Liczba osób będzie uzgodniona na etapie realizacji projektu.

Pytanie nr 23

Ilu użytkowników będzie mogło jednocześnie wprowadzać dane do Portalu?

Odpowiedź na pytanie nr 23

Liczba użytkowników będzie uzgodniona na etapie realizacji projektu.

Pytanie nr 24

W załączniku nr 3 do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, w punkcie Charakterystyka przedmiotu zamówienia (str. 2 opisu Przedmiotu Zamówienia) oczekuje, że „(...)Wykonawca prześle kody źródłowe oprogramowania wytworzonego na potrzeby realizacji przedmiotu umowy oraz udzieli Zamawiającemu prawa do ich samodzielnej modyfikacji i dysponowania tym oprogramowaniem, a w przypadku zaistnienia takiej potrzeby, udostępnienia ich innemu podmiotowi wykonującemu modyfikację na zlecenie Zamawiającego”. W związku z powyższym prosimy o wyjaśnienie czy Zamawiający oczekuje dostarczenia w ramach niniejszego

postępowania narzędzi służących do wytworzenia oprogramowania zarządzającego portalem i elementami na nim prezentowanymi (oprogramowanie aplikacyjne)?

Odpowiedź na pytanie nr 24

Zamawiający nie wymaga dostarczenia w ramach niniejszego postępowania narzędzi służących do wytworzenia oprogramowania zarządzającego portalem i elementami na nim prezentowanymi.

Pytanie nr 25

Czy wykonanie serwisu w wersji tekstowej, do którego przycisk widać w główce serwisu (zaznaczony na obrazku poniżej) jest również elementem zamówienia i koszt jego realizacji powinien się znaleźć w kosztorysie czy może będzie to realizowane poza projektem?



Odpowiedź na pytanie nr 25

Wykonanie serwisu w wersji tekstowej nie jest elementem przedmiotu zamówienia.

Zgodnie z powyższym na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp Zamawiający informuje, że zostaje zmodyfikowana treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w poniższym zakresie:

1. W rozdz. XI. ust. 1 pkt 2 otrzymuje brzmienie:

**„Wydział Zamówień Publicznych Biura Finansów
02-672 Warszawa ul. Domaniewska 36/38
Oferta do przetargu 77/BŁII/09/MT
Nie otwierać przed dniem 06.07.2009 r. godz. 09:30”**

2. W rozdz. XI. ust. 1 pkt 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Ofertę należy złożyć do **dnia 06.07.2009 r. do godz. 9:00** w Biurze Finansów KGP, 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 36/38, pokój 531A, tel. 0-22-6013204, w godz. 8.30 – 15.30 (od poniedziałku do piątku).”

3. W rozdz. XI. ust. 2 pkt 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Publiczna sesja otwarcia ofert odbędzie się w siedzibie Zamawiającego w Warszawie przy ul. Domaniewskiej 36/38, w dniu **06.07.2009 r. o godz. 09:30.**”

Powyższe odpowiedzi oraz modyfikacja są wiążące dla stron postępowania.

Z poważaniem,

24

NACZELNIK
WYDZIAŁU ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH
BIURA FINANSÓW KGP

Marcin ATANASOW